

I. WYBRANE DANE O KRAKOWIE
SELECTED DATA ON KRAKÓW

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
POWIERZ AR					
1	Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) ..	327	327	327	327
2	na 1 mieszkańca w m ²	432	432	432	433
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL					
3	Pobór wody - w % poboru ogółem - na cele: produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) - z ujęć własnych	15,6	15,7	19,6	15,7
4	eksploatacji sieci wodociągowej ^b	81,9	82,0	78,2	82,0
5	Ścieki przemysłowe i komunalne ^c oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^d	99,7	99,0	99,0	99,9
6	Ścieki przemysłowe i komunalne ^c nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³	0,5	1,6	1,6	0,1
7	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności ^f	91,0	91,9	91,8	91,5
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:					
8	pyłowych	13,4	14,0	11,1	8,8
9	gazowych (bez dwutlenku węgla)	199	220	202	157
Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
10	pyłowych	98,9	99,0	99,0	98,7
11	gazowych (bez dwutlenku węgla)	0,3	0,3	0,3	0,4
12	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^g wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t	6696	7266	8328	6186
Nakłady na środki trwałe w mln zł (ceny bieżące) służące:					
13	ochronie środowiska	124	109	168	142
14	gospodarce wodnej	28,9	35,8	37,2	37,9
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):					
15	w % powierzchni ogólnej	15,0	14,8	14,8	14,9
16	na 1 mieszkańca w m ²	64,7	63,9	64,0	64,3

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. *b* Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do z danymi za lata poprzednie. *d* Odprowadzone do wód lub do ziemi. *e* Większa ilość ścieków oczyszczanych *f* Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków, ludność ogółem - na podstawie

a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. *b* Water withdrawal by intakes before entering changed; data are not strictly comparable with data for previous years. *d* Discharged into waters or into wastewater discharged through sewerage system. *f* Population connected to wastewater treatment plants - protection" item 5 on page 77.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
CHNIA					
EA					
327	327	327	327	Area in km ² (as of 31 XII)	1
432	431 ^a	430	430	per capita in m ²	2
ŚRODOWISKA					
PROTECTION					
				Water withdrawal - in % of total withdrawal - for purposes of: production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) - from own intakes	3
12,8	12,2	12,3	13,0		
85,0	85,3	85,8	85,0	exploitation water-line system ^b	4
111,4 ^c	99,8	99,9	99,9	Industrial and municipal ^d wastewater treated in % of requiring treatment ^e	5
.	0,4	0,2	0,2	Industrial and municipal ^d wastewater untreated per 1 km ² in dam ³	6
91,4	91,2 ^a	91,0	91,0	Population using wastewater treatment plants in % of total population ^f	7
				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality per 1 km ² in t:	
6,9	5,7	5,9	5,9	particulates	8
114	99,7	118,1	87,2	gases (excluding carbon dioxide)	9
				Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:	
98,7	99,0	98,9	98,9	particulates	10
0,4	1,6	0,6	1,1	gases (excluding carbon dioxide)	11
3867	3164	3851	4172	Waste (excluding municipal waste) ^g generated (during the year) per 1 km ² in t	12
				Outlays on fixed assets in mln zł (current prices) serving:	
406	237	177	96,6	environmental protection	13
33,0	45,1	67,3	57,1	water management	14
				Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):	
14,9	14,9	14,9	14,9	in % of total area	15
64,3	64,3 ^a	64,2	64,3	per capita in m ²	16

sieci. ^c Od 2010 r. zmieniono metodologię badań ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne wynika z szacunkowych metod określania ilości ścieków komunalnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną, bilansów. ^g Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 5 na str. 77.

the water supply network. ^c Since 2010 the methodology of municipal wastewater survey has been the ground. ^e Larger volume of wastewater treated results from the methods of estimating the municipal estimated data, total population - based on balances. ^g See general notes to the chapter “Environmental

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
BEZPIECZEŃSTWO					
<i>PUBLIC</i>					
1	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: w liczbach bezwzględnych	45270	40116	34183	30129
2	na 10 tys. ludności	597	530	452	398
3	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	28,9	37,0	38,6	40,2
LUD					
<i>POPU</i>					
4	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	757	756	757	755
5	w tym kobiety	403	403	403	402
6	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	114	114	114	114
7	Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	2314	2313	2314	2308
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII) w tys.:					
8	przedprodukcyjnym	123	120	119	117
9	produkcyjnym	503	502	502	498
10	mobilnym	320	320	321	319
11	niemobilnym	183	182	181	179
12	poprodukcyjnym	132	134	136	139
13	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	51	51	51	52
14	Małżeństwa	3557	3892	4214	4420
15	na 1000 ludności	4,9	5,3	5,7	6,0
16	Rozwody	1788	2027	1630	1658
17	na 1000 ludności	2,4	2,8	2,2	2,3
18	Urodzenia żywe	6436	6640	6755	7537
19	na 1000 ludności	8,8	9,1	9,2	10,3
20	Zgony	7026	6919	7167	7116
21	na 1000 ludności	9,6	9,4	9,8	9,7
22	w tym zgony niemowląt	36	33	49	29
23	na 1000 urodzeń żywych	5,6	5,0	7,3	3,8
24	Przyrost naturalny	-590	-279	-412	421
25	na 1000 ludności	-0,8	-0,4	-0,6	0,6
26	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały	1447	825	358	-62
27	na 1000 ludności	2,0	1,1	0,5	-0,1

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26.

a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
PUBLICZNE SAFETY					
32197	33360	37585	33010	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>	
427	441 ^a	496	435	<i>in absolute numbers</i>	1
				<i>per 10 thous. population</i>	2
44,2	48,2	57,2	52,4	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	3
NOŚĆ^a LATION^f					
755	758	759	758	<i>Population (as of 31 XII) in thous.</i>	4
402	404	405	405	<i>of which females</i>	5
114	114	114	115	<i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>	6
2310	2319	2323	2320	<i>Population per 1 km² of total area (as of 31 XII)</i>	7
117	117	117	117	<i>Population of age (as of 31 XII) in thous.:</i>	
				<i>pre-working</i>	8
495	494	491	486	<i>working</i>	9
318	318	318	316	<i>mobility</i>	10
177	175	173	170	<i>non-mobility</i>	11
143	147	151	155	<i>post-working</i>	12
52	53	54	56	<i>Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)</i>	13
4412	4078	3732	3447	<i>Marriages</i>	14
6,0	5,4	4,9	4,5	<i>per 1000 population</i>	15
1594	1165	1852	1664	<i>Divorces</i>	16
2,2	1,5	2,4	2,2	<i>per 1000 population</i>	17
7889	7848	7417	7343	<i>Live births</i>	18
10,7	10,4	9,8	9,7	<i>per 1000 population</i>	19
7198	7081	6995	7334	<i>Deaths</i>	20
9,8	9,4	9,2	9,7	<i>per 1000 population</i>	21
29	29	30	23	<i>of which infant deaths</i>	22
3,7	3,7	4,0	3,1	<i>per 1000 live births</i>	23
691	767	422	9	<i>Natural increase</i>	24
0,9	1,0	0,6	0,0	<i>per 1000 population</i>	25
412	416	975	738	<i>Internal and international net migration for permanent residence</i>	26
0,6	0,5	1,3	1,0	<i>per 1000 population</i>	27

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
RYNEK PRACY. <i>LABOUR MARKET.</i>					
1	Pracujący ^{ab} :				
2	ogółem: w tys.	249	259	271	277
3	w tym kobiety	122	126	132	136
4	na 1000 ludności	329	342	358	367
5	z liczby ogółem w %:				
6	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	.	.	.	.
7	przemysł i budownictwo .....	.	.	.	.
8	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja .....	.	.	.	.
9	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ	.	.	.	.
10	pozostałe usługi ^d .....	.	.	.	.
11	pracujący w sektorze prywatnym	60,0	61,3	63,0	63,9
12	Przeciętne zatrudnienie ^b :				
13	w przemyśle:				
14	w tysiącach .....	.	.	.	.
15	na 1000 ludności .....	.	.	.	.
16	w budownictwie:				
17	w tysiącach .....	.	.	.	.
18	na 1000 ludności .....	.	.	.	.
19	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	25,3	20,3	14,4	10,6
20	z liczby ogółem w %:				
21	kobiety	55,2	57,1	59,8	55,7
22	w wieku do 24 lat	14,6	12,9	10,4	12,9
23	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok	47,5	48,0	49,6	34,3
24	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	7,0	5,5	3,8	2,8
25	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^b w zł	2579,09	2753,21	2995,18	3259,63
26	w tym: przemysł .....	.	.	.	.
27	budownictwo .....	.	.	.	.
INFRASTRUKTURA KOMU <i>MUNICIPAL INFRASTRUC</i>					
28	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:				
29	wodociągowej	1165	1184	1215	1348
30	kanalizacyjnej ^e	1122	1149	1167	1279
31	gazowej	1530	1548	1576	1567

^a Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności (od 2004 r.). ^b Dane dotyczą ust.11 na str. 26. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2, pkt 1 na str. 22. ^e Łącznie z kolektorami.

^a As of 31 XII; by actual workplace and kind of activity (since 2004). ^b Data concern economic entities to the Yearbook item 2, point 1 on page 22. ^d Including collectors.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
WYNAGRODZENIA					
WAGES AND SALARIES					
281	285	287	290	<i>Employed persons^{ab}:</i>	
141	143	145	146	<i>total: in thous.</i>	1
372	376 ^c	379	383	<i>of which women</i>	2
				<i>per 1000 population</i>	3
				<i>of total number in %:</i>	
0,1	0,1	0,1	0,1	<i>agriculture, forestry and fishing</i>	4
23,5	23,3	23,1	22,7	<i>industry and construction</i>	5
				<i>trade; repair of motor vehicles^A;</i>	
				<i>transportation and storage;</i>	
28,3	27,8	28,5	28,3	<i>accommodation and catering^A;</i>	6
				<i>information and communication</i>	
5,8	6,0	6,3	6,5	<i>financial and insurance activities;</i>	7
42,3	42,8	42,0	42,4	<i>real estate activities</i>	8
64,5	65,0	65,7	66,3	<i>other services^d</i>	9
				<i>employed persons in private sector</i>	
				<i>Average paid employment^f:</i>	
				<i>in industry:</i>	
53,5	53,9	59,1	58,7	<i>in thousands</i>	10
71	71	78	77	<i>per 1000 population</i>	11
				<i>in construction:</i>	
21,7	21,1	21,9	20,2	<i>in thousands</i>	12
29	28	29	27	<i>per 1000 population</i>	13
				<i>Registered unemployed persons</i>	
16,0	18,7	19,4	23,9	<i>(as of 31 XII) in thous.</i>	14
				<i>of total number in %:</i>	
48,6	51,0	51,2	50,1	<i>women</i>	15
14,0	13,9	12,1	11,5	<i>up to age 24</i>	16
20,1	26,9	28,1	29,2	<i>out of job for longer than 1 year</i>	17
				<i>Registered unemployment rate</i>	
4,1	4,7	4,8	5,8	<i>(as of 31 XII) in %</i>	18
				<i>Average monthly gross wages and</i>	
3423,56	3543,43	3722,48	3877,57	<i>salaries^g in zł</i>	19
3762,91	3915,89	4341,62	4459,99	<i>of which: industry</i>	20
3123,27	3208,94	3418,77	3449,19	<i>construction</i>	21
NALNA. MIESZKANIA					
TURE. DWELLINGS					
				<i>Distribution network (as of 31 XII) in km:</i>	
1372	1268	1301	1320	<i>water-line</i>	22
1224	1258	1297	1326	<i>sewerage^e</i>	23
1576	1588	1601	1608	<i>gas-line</i>	24

podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika

employing more than 9 persons. ^c See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. ^d See general notes

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC					
	Zużycie w gospodarstwach domowych: wody z wodociągów:				
1	w hm ³	36,6	36,0	36,2	35,9
2	na 1 mieszkańca w m ³	48,3	47,6	47,8	47,4
	energii elektrycznej:				
3	w GW·h	728	761	729	777
4	na 1 mieszkańca w kW·h	960	1005	964	1027
	gazu z sieci ^b :				
5	w hm ³	156	153	138	142
6	na 1 mieszkańca w m ³	206	203	182	187
	Tabor komunikacji miejskiej ^c (stan w dniu 31 XII):				
7	autobusowy	494	493	496	532
8	tramwajowy	426	427	434	426
	Zasoby mieszkaniowe ^d (stan w dniu 31 XII):				
	mieszkania:				
9	w tysiącach	293	300	305	311
10	na 1000 ludności	388	396	403	412
	izby:				
11	w tysiącach	928	948	963	983
12	na 1000 ludności	1226	1253	1272	1303
	powierzchnia użytkowa mieszkań:				
13	w tysiącach m ²	16417	16802	17128	17552
14	na 1000 ludności w m ²	21698	22217	22639	23259
	Przeciętna:				
	powierzchnia użytkowa w m ² :				
15	1 mieszkania	56,0	56,1	56,2	56,4
16	na 1 osobę ^e	21,7	22,2	22,6	23,3
	liczba osób ^e na:				
17	1 mieszkanie	2,58	2,52	2,48	2,43
18	1 izbę	0,82	0,80	0,79	0,77

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika ust.11 na str. 26. *b* W jednostkach naturalnych, według których nastę-
 cych powyżej 9 osób. *d* Na podstawie bilansów. *e* Do przeliczeń przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu

a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. *b* In natural units, on the basis of which settle
 persons. *d* On the basis of balances. *e* Calculations are based on the total number of population as of 31 XII.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
NALNA. MIESZKANIA (cd.)					
TURE. DWELLINGS (cont.)					
35,9	35,7	35,4	35,1	Consumption in households: water from water-line systems: in hm ³	1
47,6	47,2 ^a	46,7	46,2	per capita in m ³	2
765	801	783	770	electricity: in GW·h	3
1013	1058 ^a	1032	1014	per capita in kW·h	4
136	139	125	140	gas from gas-line system ^b : in hm ³	5
180	183 ^a	164	184	per capita in m ³	6
Fleet of urban transport ^c (as of 31 XII):					
514	543	545	539	bus	7
418	410	409	420	tram	8
Dwelling stocks ^d (as of 31 XII):					
dwellings:					
322	328 ^a	333	339	in thousands	9
426	433 ^a	438	448	per 1000 population	10
rooms:					
1012	1051 ^a	1064	1083	in thousands	11
1341	1386 ^a	1402	1428	per 1000 population	12
usable floor space of dwellings:					
18183	18809 ^a	19124	19541	in thousand m ²	13
24084	24823 ^a	25192	25768	per 1000 population in m ²	14
Average:					
usable floor space in m ² :					
56,6	57,3 ^a	57,5	57,6	per dwelling	15
24,1	24,8 ^a	25,2	25,8	per person ^e	16
number of persons ^f :					
2,35	2,31 ^a	2,28	2,23	per dwelling	17
0,75	0,72 ^a	0,71	0,70	per room	18

puje rozliczenie z odbiorcami. c Dotyczy przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej o liczbie pracują-
stanu w dniu 31 XII.

ments with clients occur. c Concerns urban transport enterprises and companies employing more than 9

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
INFRASTRUKTURA KOMU <i>MUNICIPAL INFRASTRUC</i>					
	Oddane do użytkowania:				
1	mieszkania	4557	6612	4922	6621
2	na 1000 ludności	6,0	8,7	6,5	8,8
3	na 1000 zawartych małżeństw	1281	1699	1168	1498
4	izby	14557	20438	15615	20499
5	na 1000 ludności	19,2	27,0	20,6	27,1
	powierzchnia użytkowa mieszkań:				
6	w tys. m ²	304	401	343	424
7	na 1000 ludności w m ²	401	530	453	561
8	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ²	66,6	60,6	69,7	64,1
EDUKACJA^b <i>EDUCA</i>					
	Uczniowie w szkołach ^c (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
9	podstawowych ^d	39,5	38,1	36,8	36,1
10	gimnazjach	24,0	22,9	21,6	20,8
11	zasadniczych zawodowych ^e	4,1	4,0	3,8	3,8
12	liceach ogólnokształcących ^f	21,6	21,2	20,7	19,8
13	liceach profilowanych	2,5	2,0	1,5	1,2
14	technikach ^f	10,9	10,8	11,0	11,0
15	artystycznych ogólnokształcących ^g	1,3	1,3	0,7	0,7
16	policealnych	13,1	13,6	12,4	13,7
	Absolwenci szkół ^h w tys.:				
17	podstawowych	7,3	7,0	7,5	6,5
18	gimnazjów	8,3	8,0	7,8	7,2
19	zasadniczych zawodowych ^e	1,3	1,3	1,2	1,1
20	liceów ogólnokształcących ^f	7,1	6,7	6,8	6,8

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika ust.11 na str. 26. ^b Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowa
6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^{e, f} Łącznie ze szkołami: ^e - specjalny
^g Dające uprawnienia zawodowe.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 26. ^b See general notes to the chapter "Educa
children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^{e, f} Including schools, ^e - special job training
professional certification.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
NALNA. MIESZKANIA (dok.)					
TURE. DWELLINGS (cont.)					
10344	4716	4852	6824	Completed:	
13,7	6,2	6,4	9,0	dwellings	1
2345	1156	1300	1980	per 1000 population	2
29299	14589	14087	19364	per 1000 newly contracted marriages	3
38,8	19,3	18,6	25,5	rooms	4
				per 1000 population	5
				usable floor space of dwellings:	
631	337	324	431	in thous. m ²	6
836	445 ^a	427	567	per 1000 population in m ²	7
61,0	71,4	66,8	63,1	Average usable floor space per dwelling completed in m ²	8
I WYCHOWANIE					
TION ^b					
				Pupils and students in schools ^c (as of beginning of the school year) in thous.:	
35,5	35,8	37,2	36,6	primary ^d	9
20,0	19,1	18,5	18,0	lower secondary	10
3,7	3,7	3,5	3,3	basic vocational ^e	11
19,4	18,6	17,8	17,0	general secondary ^f	12
0,8	0,6	0,4	0,3	specialized secondary	13
11,3	11,0	10,7	10,7	technical secondary ^f	14
0,7	0,7	0,7	0,6	general art ^g	15
12,8	13,8	15,9	15,2	post-secondary	16
				Graduates in schools ^c in thous.:	
6,2	5,9	5,7	5,6	primary	17
6,9	6,6	6,2	6,0	lower secondary	18
1,1	1,1	1,1	1,0	basic vocational ^e	19
6,5	6,4	6,1	5,9	general secondary ^f	20

nie^h, ust. 1 i 2 na str. 185. ^c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^d Bez dzieci w wieku mi przysposabiającymi do pracy, ^e - uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami.

on^h, items 1 and 2 on page 185. ^c Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. ^d Excluding schools, ^e - supplementary schools: general secondary and technical secondary respectively. ^g Leading to

I. WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
					EDUKACJA ^a EDUCA
	Absolwenci szkół ^b w tys. (dok.):				
1	liceów profilowanych	0,9	0,8	0,8	0,5
2	techników ^c	2,9	2,4	2,3	2,2
3	artystycznych ^d	0,2	0,2	0,1	0,1
4	policealnych	4,5	4,4	4,1	3,6
5	Szkoły wyższe (stan w dniu 30 XI)	21	21	21	21
6	w tym niepubliczne	11	11	11	11
7	Studenci szkół wyższych ^e (stan w dniu 30 XI) w tys.	178	180	183	186
8	w tym w szkołach niepublicznych	32,7	35,9	37,6	38,2
9	Absolwenci szkół wyższych ^f w tys.	27,8	29,6	32,1	32,7
10	w tym w szkołach niepublicznych	2,8	4,3	5,4	6,6
11	Szkoły dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego)	91	84	76	73
12	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	8,0	7,1	6,8	6,7
13	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	2,6	2,6	1,6	1,5
	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):				
14	miejsca w przedszkolach w tys.	18,7	18,5	19,0	19,9
	dzieci ^g w tys.:				
15	w przedszkolach	17,7	18,6	19,0	19,6
16	w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	2,2	2,2	2,0	2,0
17	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3 - 6 lat	709	735	756	782

^a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 185. ^b Bez szkół dla dorosłych, ^e Łącznie z 1 szkołą wyższą, będącą w trakcie likwidacji, w której wykazano wyłącznie absolwentów. kami dydaktycznymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych; bez cudzo chowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi; od roku 2007 bez wychowania przedszkolnego w pla uwagi ogólne do Rocznika ust.11 na str. 26.

^a See general notes to the chapter "Education", items 1 and 2 on page 185. ^b Excluding schools for adul to professional certification. ^e Including 1 tertiary education institution, undergoing liquidation process, which teaching centres in another location, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry -primary education groups and pre-primary points; since 2007 excluding pre-primary education in the units the Yearbook, item 11 on page 26.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
I WYCHOWANIE (dok.)					
TION ^a (cont.)					
				Graduates in schools ^b in thous. (cont.):	
0,5	0,3	0,3	0,1	specialized secondary	1
2,1	2,4	2,5	2,5	technical secondary ^f	2
0,1	0,1	0,1	0,1	art ^d	3
3,6	3,9	4,2	3,8	post-secondary	4
22	22	22	22 ^e	Higher education institutions (as of 30 XI)	5
12	12	12	12 ^e	of which non-public	6
187	186	185	181	Students of higher education institutions ^g (as of 30 XI) in thous.	7
38,9	37,0	30,3	29,5	of which in non-public schools	8
36,2	42,3	47,7	48,4	Graduates of higher education institutions ^g in thous.	9
7,4	8,2	9,2	9,5	of which in non-public schools	10
65	69	72	62	Schools for adults (as of beginning of the school year)	11
6,1	5,8	5,7	5,2	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	12
1,4	1,5	1,5	1,3	Graduates of schools for adults in thous.	13
20,9	21,9	23,2	25,0	Pre-primary education (as of beginning of the school year): places in nursery schools in thous.	14
20,5	20,9	21,8	23,8	children ^g in thous.: in nursery schools	15
2,1	2,0	2,0	1,6	in pre-primary sections of primary schools	16
800	778 ^h	757	788	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3 - 6	17

z wyjątkiem szkół policealnych. c Łącznie z technikami uzupełniającymi. d Dające uprawnienia zawodowe.
f Łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami.
g Od roku 2008 łącznie z - nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju placówek - zespołami wy-
cówkach wykonujących działalność leczniczą (do 2011 r. określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). h Patrz

ts, except for post-secondary schools. c Including supplementary technical secondary schools. d Leading reported only graduates. f Including branch sections, basic organizational units in another location as well as of Interior; excluding foreigners. g Since 2008 including, entities excluding in division according to type, pre-performing health care activities (until the 2011 defined as health care institution). h See general notes to

I. WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
OCHRONA ZDROWIA ^a HEALTH CARE ^a					
	Pracownicy medyczni ^b (stan w dniu 31 XII):				
1	lekarze	3262	3568	3506	3410
2	na 10 tys. ludności	43,1	47,2	46,3	45,2
3	lekarze dentyści	527	564	583	507
4	na 10 tys. ludności	7,0	7,5	7,7	6,7
5	pielęgniarki ^d	5843	5834	5827	5998
6	na 10 tys. ludności	77,2	77,1	77,0	79,5
7	położne	623	653	671	691
8	na 10 tys. ludności	8,2	8,6	8,9	9,2
9	Szpitala ogólne ^e (stan w dniu 31 XII)	35	22	24	22
10	Łóżka w szpitalach ogólnych ^e (stan w dniu 31 XII)	5528	5349	5307	5619
11	Leczeni w szpitalach ogólnych	214294	219574	223342	237862
12	Przychodnie ^f (stan w dniu 31 XII)	391	381	417	427
13	Apteki ogólnodostępne ^g (stan w dniu 31 XII)	299	293	279	279
14	Liczba ludności na 1 aptekę (stan w dniu 31 XII)	2531	2581	2712	2705
15	Porady udzielone ^h w zakresie ambulatoryj- nej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca ..	10,8	10,8	10,9	11,0
16	lekarskie	9,6	9,5	9,6	9,9
17	stomatologiczne	1,2	1,3	1,4	1,1
18	Żłobki (stan w dniu 31 XII)	22	22	22	22
19	Miejsca w żłobkach (stan w dniu 31 XII)	1495	1564	1579	1679
20	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3'	77,6	80,0	84,4	84,8

^a W 2012 r. dane podaje się łącznie z MZ, MON i MSW. ^b Od 2005 pracujący bezpośrednio z pacjen-
^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika ust. 11 na str. 26. ^d Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^e Bez miejsc
2011 r. dane MZ, od 2012 r. dane MZ, MON i MSW. ^f Patrz uwagi ogólne działu „Ochrona zdrowia i opieka
lach, sanatoriach oraz aptek zakładowych. ^h Od 2011 r. bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogół

^a In 2012 data included data of the Ministry of Health, the Ministry of National Defense and the Ministry
primary workplace is medical practice and nursing. ^c See general notes to the Yearbook, item 11 on page
bators as well as places for newborns. Until 2011 data of the Ministry of Health, since 2012 data of the Minis-
"Health care and social welfare", items 2 point 1 on page 234. ^g Excluding pharmacies in in-patient health
provided in admission rooms in general hospitals. ⁱ Until 2010 excluding children's clubs.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
I POMOC SPOŁECZNA AND SOCIAL WELFARE					
				<i>Medical personnel^f (as of 31 XII):</i>	
3454	3599	3553	.	<i>doctors</i>	1
45,7	47,5 ^e	46,8	x	<i>per 10 thous. population</i>	2
530	578	600	.	<i>dentists</i>	3
7,0	7,6	7,9	x	<i>per 10 thous. population</i>	4
6276	6387	6301	.	<i>nurses^d</i>	5
83,1	84,3 ^e	83,0	x	<i>per 10 thous. population</i>	6
753	765	770	.	<i>midwives</i>	7
10,0	10,1	10,1	x	<i>per 10 thous. population</i>	8
25	26	25	25	<i>General hospitals^e (as of 31 XII)</i>	9
5618	5487	5485	6047	<i>Beds in general hospitals^e (as of 31 XII)</i>	10
255021	248280	266805	284446	<i>In-patients in general hospitals</i>	11
451	462	545	553	<i>Out-patients departments^f (as of 31 XII)</i>	12
286	284	329	330	<i>Generally available pharmacies^g (as of 31 XII)</i>	13
2640	2668 ^e	2307	2298	<i>Population per pharmacy (as of 31 XII)</i>	14
11,6	11,2	11,4	11,9	<i>Consultations provided^h within the scope of out-patient health care per capita</i>	15
10,1	9,6 ^e	10,0	10,3	<i>medical</i>	16
1,4	1,6	1,5	1,6	<i>dental</i>	17
22	22	23	37	<i>Nurseries (as of 31 XII)</i>	18
1686	1727	1865	2305	<i>Places in nurseries (as of 31 XII)</i>	19
79,7	74,9 ^e	81,0	100,0	<i>Children in nurseries and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children aged up to 3</i>	20

tem; od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgnarska. dziennych na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. Do społeczna" ust. 2 pkt. 1 na str. 234. *g* Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalnych. *i* Do 2010 r. bez klubów dziecięcych.

of Interior. b Since 2005 persons working directly with patients; since 2006 including persons for whom the 26. *d* Including master of nursing. *e* Excluding day-time places in hospital wards; since 2008 including in-currency of Health, the Ministry of National Defense and the Ministry of Interior. *f* See general notes to the chapter care facilities, e.g. in hospitals, sanatoria and company pharmacies. *h* Since 2011 excluding consultation

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
					KUL CUL
1	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	71	71	71	71
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	2589	2550	2499	2477
3	Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	283	287	277	271
	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych:				
4	w tys. wol.	3746	3702	3569	3396
5	na 1000 ludności w wol.	4944	4892	4719	4489
6	na 1 czytelnika w wol.	17,5	17,0	17,0	16,6
7	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	5,9	5,8	5,7	5,9
8	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności	830	804	894	1127
9	Muzea (stan w dniu 31 XII)	41	40	40	42
10	Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	2771	2915	3004	3302
11	Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	14	14	14	12
12	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	16,2	16,6	16,6	15,8
13	Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	2706	3483	3546	3594
					TURY TOU
14	Baza noclegowa turystyki (stan w dniu 31 VII)	124	138	157	173
15	w tym hotele	82	89	99	108
16	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) ...	15342	17013	19401	22419
17	w tym całoroczne	14381	15387	15849	17499
18	w tym w hotelach	10028	11260	13862	14832
19	Korzystający z noclegów w tys.	1209	1320	1435	1287
20	w tym turyści zagraniczni	732	771	820	684
21	Udzielone noclegi w tys.	2506	2678	2968	2735
22	w tym turystom zagranicznym	1613	1689	1884	1633

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. *b* Do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturysty

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 26. *b* Until 2010 excluding rooms for rent and ag and more bed places.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
TURA					
TURE					
71	71	71	71	Public libraries (including branches; as of 31 XII)	1
2418	2379 ^a	2367	2368	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.	2
274	278	285	288	Public library borrowers per 1000 population	3
3259	3067	2983	3003	Public library loans: in thous. vol.	4
4317	4050 ^a	3934	3956	per 1000 population in vol.	5
15,8	14,6	13,8	13,7	per borrower in vol.	6
7,0	7,0	7,1	7,0	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population	7
1358	1203 ^a	1231	1182	Audience in theatres and music institutions per 1000 population	8
44	48	44	44	Museums (as of 31 XII)	9
3600	4159 ^a	5838	4880	Museum and exhibitions visitors per 1000 population	10
13	13	13	12	Fixed cinemas (as of 31 XII)	11
20,2	19,7	19,7	19,0	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	12
3849	4014 ^a	3552	3005	Audience in fixed cinemas per 1000 population	13
STYKA^b					
RISM^b					
195	215	238	241	Tourist accommodation facilities (as of 31 VII)	14
120	126	129	130	of which hotels	15
22474	24708	27533	26513	Number of beds (as of 31 VII)	16
18945	20640	23504	23172	of which whole year's	17
15485	16569	17825	17085	of which in hotels	18
1340	1512	1664	1779	Tourists accommodated in thous.	19
689	770	816	916	of which foreign tourists	20
2812	3155	3456	3726	Nights spent (overnight stay) in thous.	21
1633	1813	1870	2112	of which foreign tourists	22

tycznych oraz w 2005 r. bez hosteli; od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.
rotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels; since 2011 concern establishments possessing 10

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
LEŚNICTWO - FORESTRY -					
1	Powierzchnia gruntów leśnych w ha	1493	1503	1503	1506
w tym powierzchnia lasów:					
2	w ha	1394	1404	1398	1401
3	na 1 mieszkańca w ar	0,18	0,19	0,18	0,19
4	Lesistość w %	4,3	4,3	4,3	4,3
PRZEMYSŁ INDUSTRY AND					
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):					
5	w milionach złotych	12928	19150	21604	17773
6	na 1 zatrudnionego w zł .....	.	.	.	.
7	na 1 mieszkańca w zł	17060	25305	28564	23496
Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^f (ceny bieżące):					
8	w milionach złotych .....	.	.	.	.
9	na 1 mieszkańca w zł .....	.	.	.	.
10	w tym sektor prywatny w % ogółem .....	.	.	.	.
TRANSPORT - TRANSPORT -					
Drogi publiczne powiatowe i gminne o twardej nawierzchni ^d :					
11	w kilometrach	898	901	906	906
12	na 100 km ² powierzchni miasta w km	275	276	277	277
FINANSE PUBLIC					
Dochody:					
13	w mln zł	2018	2327	2809	2991
14	w tym dochody własne w % ogółem ...	65,4 ^e	68,2 ^e	72,7	71,9
15	na 1 mieszkańca w zł	2663	3075	3714	3954

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwa
^d Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. ^e Dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b See general notes to the Yearbook,
 General Management of National Roads and Motorways. ^e Data have been changed in relation to those

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
stan w dniu 31 XII as of 31 XII					
1506	1498	1498	1506	Forest land in ha	1
				of which forest areas:	
1401	1393	1393	1401	in ha	2
0,19	0,18	0,18	0,18	per capita in a	3
4,3	4,3	4,3	4,3	Forest cover in %	4

I BUDOWNICTWO^a
CONSTRUCTION[#]

				Sold production of industry (current prices):	
16094	20543	26749	27718	in million zlotys	5
301032	381168	452507	472314	per 1 employee in zl	6
21321	27133 ^b	35278	36513	per capita in zl	7
				Sales of construction and assembly production ^c (current prices):	
3762	3679	4413	5080	in million zlotys	8
4984	4860 ^b	5820	6692	per capita in zl	9
94,3	92,7	92,9	94,2	of which private sector in % of total	10

stan w dniu 31 XII
as of 31 XII

				Hard surface powiat and gmina public roads ^d :	
915	978	981	980	in kilometres	11
280	299	300	300	per 100 km ² of urban area in km	12

PUBLICZNE
FINANCE

				Revenue:	
3161	3385	3336	3446	in mln zl	13
69,7	63,3	68,4	68,8	of which own revenue in % of total	14
4187	4471 ^b	4400	4539	per capita in zl	15

gi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. c Zrealizowanej systemem zleceniowym przez podmioty budowlane. opublikowanych.

item 11 on page 26. c Realized on the basis of the contract system by construction entities. d Data of the published before.

I. **WYBRANE DANE O KRAKOWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
FINANSE PUBLIC					
	Wydatki:				
1	w mln zł	2113	2459	3009	3155
2	w tym inwestycyjne w % ogółem	16,5	18,1	24,6	19,7
3	na 1 mieszkańca w zł	2788	3249	3979	4171
INWESTYCJE. INVESTMENTS.					
	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^c (ceny bieżące):				
4	w milionach złotych	2276	3448	3910	4163
5	na 1 mieszkańca w zł	3003	4556	5170	5503
	Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:				
6	przemysłu .....	.	.	.	23,1
7	handlu; napraw pojazdów samochodowych ^Δ .....	.	.	.	30,4
8	transportu i gospodarki magazynowej ...	.	.	.	7,1
9	obsługi rynku nieruchomości ^Δ .....	.	.	.	4,0
	Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				
10	w milionach złotych	34300	33366	38590	41370
11	na 1 mieszkańca w zł	45332	44119	51006	54822
	Udział w wartości brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:				
12	przemysłu .....	.	.	.	37,1
13	handlu; napraw pojazdów samochodowych ^Δ .....	.	.	.	22,9

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w któr
^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 26. ^b Data concern economic entities employing

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
PUBLICZNE (dok.) FINANCE (cont.)					
				<i>Expenditure:</i>	
3420	3364	3319	3488	<i>in mln zł</i>	1
20,4	16,7	14,5	12,6	<i>of which investment expenditure in % of total</i>	2
4530	4444 ^a	4378	4595	<i>per capita in zł</i>	3
ŚRODKI TRWAŁE ^b FIXED ASSETS ^b					
				<i>Investment outlays in enterprises^c (current prices):</i>	
3102	2627	3510	3620	<i>in million zlotys</i>	4
4109	3469 ^a	4629	4769	<i>per capita in zł</i>	5
				<i>Share in investment outlays (current prices) in %:</i>	
32,3	35,3	33,0	26,9	<i>industry</i>	6
20,3	18,9	21,8	24,0	<i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	7
5,4	5,5	7,6	8,8	<i>transportation and storage</i>	8
2,7	2,2	2,0	1,6	<i>real estate activities</i>	9
				<i>Gross value of fixed assets in enterprises (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>	
43036	45472	47804	50371	<i>in million zlotys</i>	10
57002	60061 ^a	62972	66423	<i>per capita in zł</i>	11
				<i>Share in gross value of fixed assets in enterprises (as of 31 XII; current book-keeping prices) in %:</i>	
39,3	37,2	36,9	37,9	<i>industry</i>	12
21,0	23,0	21,9	22,9	<i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	13

y liczba pracujących przekracza 9 osób. c Według lokalizacji inwestycji.

more than 9 persons. c According to investment location.

I. WYBRANE DANE O KRAKOWIE (dok.)
SELECTED DATA ON KRAKÓW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008
-----	------------------	------	------	------	------

INWESTYCJE.
INVESTMENTS.

	Udział w wartości brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w % (dok.):				
1	transportu i gospodarki magazynowej ...	.	.	.	3,4
2	obsługi rynku nieruchomości ^a .....	.	.	.	8,0

RACHUNKI
REGIONAL

	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				
5	w milionach złotych	29923	33500	36735	38866
6	na 1 mieszkańca ^c w zł	39488	44268	48569	51380
7	Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł	26363	29428	32137	34023

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

	Ogółem:				
8	w liczbach bezwzględnych	104292	104426	104349	105610
9	na 1000 ludności	138	138	138	140
10	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej	29912	31147	32474	33437
	w tym:				
11	przedsiębiorstwa państwowe	30	28	14	10
12	spółdzielnie	411	410	411	400
13	spółki handlowe	10047	10883	11789	12440
14	w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1843	2088	2299	2420
15	spółki cywilne	12275	12327	12396	12400
	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:				
16	w liczbach bezwzględnych	74380	73279	71875	72173
17	na 1000 ludności	98,3	96,9	95,0	95,6

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane ogólne działu "Rachunki regionalne", ust. 6 na str. 337. ^c Patrz uwagi ogólne działu „Rachunki regionalne”, Rocznika, ust. 11 na str. 26.

U w a g a. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2005-2009 opracowano przy i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Data for the years 2005-2010 were chapter "Regional accounts", item 6 on page 337. ^c See general notes to the chapter "Regional accounts", 11 on page 26.

N o t e. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for the years 2005-2009 were prepared as 2002 and since 2010 of the Population and Housing Census 2011.

2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
ŚRODKI TRWAŁE ^a (dok.)					
FIXED ASSETS ^a (cont.)					
				Share in gross value of fixed assets in enterprises (as of 31 XII; current book-keeping prices) in % (cont.):	
3,6	3,4	3,6	3,8	transportation and storage	1
6,9	5,5	6,2	5,9	real estate activities	2
REGIONALNE ^b					
ACCOUNTS ^b					
				Gross domestic product (current prices):	
40243	42283	45586	.	in million zlotys	5
53223	55848	60121	.	per capita ^c in zł	6
				Gross value added (current prices)	
35763	37240	40045	.	in mln zł	7
W REJESTRZE REGON ^d - stan w dniu 31 XII					
IN THE REGON REGISTER ^d - as of 31 XII					
				Total:	
110170	115687	116153	121208	in absolute numbers	8
146	153	153	160	per 1000 population	9
				Legal persons and organizational entities without legal personality	
34725	36319	37802	40608	of which:	10
10	10	10	9	state owned enterprises	11
403	404	417	414	co-operatives	12
13342	14447	15636	17388	commercial companies	13
2547	2670	2809	3037	of which with foreign capital participation	14
12432	12497	12440	12519	civil law partnerships	15
				Natural persons conducting economic activity:	
75445	79368	78351	80600	in absolute numbers	16
99,9	104,7 ^e	103,2	106,3	per 1000 population	17

za lata 2005-2010 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ust. 7 na str. 337. *d* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *e* Patrz uwagi ogólne do

przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności 2011.

corrected in relation to data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes to the item 7 on page 337. *d* Excluding persons tending private farms. *e* See general notes to the Yearbook, item summing the number of population balanced on the basis of results of the Population and Housing Census

II. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R.
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivod- ship = 100		

POWIERZCHNIA
AREA

Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km ²	15183	327	2,2	Area in km ² (as of 31 XII)
--	-------	-----	-----	--

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t:
pyłowych	3,9	1,9	48,7	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	118,9	28,5	24,0	gases (excluding carbon dioxide)
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^d (stan w dniu 31 XII)	238	8	3,4	Municipal waste water treatment plants ^d (as of 31 XII)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	6781	1364	20,1	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Zebrałe odpady komunalne zmieszane ^b (w ciągu roku) w tys. t	609	217	35,6	Mixed municipal waste collected ^b (during the year) in thous. t
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) w mln zł służące:				Outlays on fixed assets (current prices) in mln zł serving:
ochronie środowiska	702	96,6	13,8	environmental protection
gospodarce wodnej	416	57,1	13,7	water management

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	96920	33010	34,1	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	289	435	150,5	per 10 thous. population

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe.

^a On sewerage system. ^b Estimated data.

II. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo = 100 voivod- ship = 100		

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE (dok.)
 PUBLIC SAFETY (cont.)

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	68,0	52,4	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %
---	------	------	---	---

LUDNOŚĆ
 POPULATION

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	3354	758	22,6	Population (as of 31 XII) in thous.
w tym kobiety	1727	405	23,5	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	221	2320	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII) w tys.:				Population of age (as of 31 XII) in thous.:
przedprodukcyjnym	650	117	18,0	pre-working
produkcyjnym	2125	486	22,9	working
mobilnym	1370	316	23,1	mobility
niemobilnym	755	170	22,5	non-mobility
poprodukcyjnym	579	155	26,8	post-working
Małżeństwa	18197	3447	18,9	Marriages
na 1000 ludności	5,4	4,5	x	per 1000 population
Rozwody	4817	1664	34,5	Divorces
na 1000 ludności	1,4	2,2	x	per 1000 population
Separacje orzeczone	242	63	26,0	Separations adjudicated
na 10 tys. ludności	0,7	0,8	x	per 10 thous. population
Urodzenia żywe	35117	7343	20,9	Live births
na 1000 ludności	10,5	9,7	x	per 1000 population

II. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivod- ship = 100		

LUDNOŚĆ (dok.)
POPULATION (cont.)

Zgony	30588	7334	24,0	Deaths
na 1000 ludności	9,1	9,7	x	per 1000 population
w tym zgony niemowląt	134	23	17,2	of which infant deaths
na 1000 urodzeń żywych	3,8	3,1	x	per 1000 live births
Przyrost naturalny	4529	9	0,2	Natural increase
na 1000 ludności	1,4	0,0	x	per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały ...	3577	738	x	Internal and international net migration for permanent residence
na 1000 ludności	1,1	1,0	x	per 1000 population

RYNEK PRACY - stan w dniu 31 XII
LABOUR MARKET - as of 31 XII

Pracujący ^a w tys.	709	290	40,9	Employed persons ^a in thous.
Bezrobotni zarejestrowani w tys. .	161	23,9	14,8	Registered unemployed persons in thous.
w tym kobiety	84,2	12,0	14,2	of which women
Stopa bezrobocia rejestrowanego w %	11,4	5,8	x	Registered unemployment rate in %

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej rozdzielczej	18067	1320	7,3	distribution water-line
kanalizacyjnej rozdzielczej ^b	11390	1326	11,6	distribution sewerage ^b
gazowej	22352	1607	7,2	gas-line

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Łącznie z kolektorami.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons and persons employed on private farms in agriculture. ^b Including collectors.

II. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100	voivod- ship = 100	

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)

Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):				<i>Dwelling stocks (as of 31 XII):</i>
mieszkania:				<i>dwelling:</i>
w tysiącach	1103	339	30,8	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	329	448	136,2	<i>per 1000 population</i>
izby:				<i>rooms:</i>
w tysiącach	4305	1083	25,2	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	1284	1428	111,2	<i>per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań:				<i>usable floor space of dwellings:</i>
w tysiącach m ²	84860	19541	23,0	<i>in thousand m²</i>
na 1000 ludności w m ²	25301	25768	101,8	<i>per 1000 population in m²</i>
Mieszkania oddane do użytkowania	15294	6824	44,6	<i>Dwellings completed</i>
na 1000 ludności:				<i>per 1000 population:</i>
mieszkania	4,6	9,0	195,7	<i>dwellings</i>
izby	19,6	25,5	130,1	<i>rooms</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	477	567	118,9	<i>usable floor space of dwellings in m²</i>

EDUKACJA I WYCHOWANIE - stan na początku roku szkolnego
EDUCATION - as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach ^a :				<i>Pupils and students in schools^a:</i>
podstawowych	199069	36576	18,4	<i>primary</i>
gimnazjach	106955	17986	16,8	<i>lower secondary</i>

^a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych.

^a Excluding schools for adults, except for post-secondary schools.

II. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo = 100 voivod- ship = 100		

EDUKACJA I WYCHOWANIE - stan na początku roku szkolnego (dok.)
EDUCATION - as of beginning of the school year (cont.)

Uczniowie w szkołach ^a (dok.):				<i>Pupils and students in schools^a</i> <i>(cont.):</i>
zasadniczych zawodowych ^b	20851	3272	15,7	<i>basic vocational^b</i>
liceach ogólnokształcących ^c	53535	17022	31,8	<i>general^c</i>
liceach profilowanych	985	251	25,5	<i>specialized</i>
technikach ^d	49246	10676	21,7	<i>technical^d</i>
artystycznych ogólnokształcących ^e	1337	635	47,5	<i>general art^e</i>
policealnych	26091	15164	58,1	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^f	110787	25932	23,4	<i>Children attending pre-primary education establishments^f</i>
na 1000 dzieci w wieku 3 - 6 lat	722	858	118,8	<i>per 1000 children aged 3 - 6</i>

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA - stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE - as of 31 XII

Przychodnie	1647	553	33,6	<i>Out-patients departments</i>
Szpitala ogólne ^g	75	25	33,3	<i>General hospitals^g</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^h w tys.	15,0	6,0	40,4	<i>Beds in general hospitals^h in thous.</i>
Apteki ogólnodostępne ⁱ	1112	330	29,7	<i>Generally available pharmaciesⁱ</i>

a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *b* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *c* Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. *d* Łącznie z technikami uzupełniającymi. *e* Dające uprawnienia zawodowe. *f* Bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. *g* Od 2012 r. dane MZ, MON i MSW. *h* Łącznie z inkubatorami oraz miejscami dla noworodków. *i* Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej np. w szpitalach, sanatoriach oraz aptek zakładowych.

a Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. *b* Including special job-training schools. *c* Including supplementary general secondary schools. *d* Including supplementary technical secondary schools. *e* Leading to professional certification. *f* Excluding pre-primary education in the units performing health care activities. *g* Since 2012 data of the Ministry of Health, the Ministry of National Defense and the Ministry of Interior. *h* Including incubators as well as places for newborns. *i* Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g. in hospitals, sanatoria and company pharmacies.

II. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100	voivod- ship = 100	

KULTURA. TURYSTYKA
 CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	744	71	9,5	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. ..	10882	1795	16,5	Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea (stan w dniu 31 XII)	108	44	40,7	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	7548	3705	49,1	Museum and exhibitions visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	44	12	27,3	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	3013	2281	75,7	Audience in fixed cinemas in thous.
Baza noclegowa turystyki ^f (stan w dniu 31 VII)	1400	241	17,2	Tourist accommodation facilities (as of 31 VII)
w tym hotele.....	287	130	45,3	of which hotels
Miejsca noclegowe w tys. (stan w dniu 31 VII)	84,7	2,5	31,3	Number of beds (as of 31 VII) in thous.
w tym w hotelach	29,7	17,1	57,5	of which in hotels
Korzystający z noclegów w tys.	3470	1779	51,3	Tourists accommodated in thous.
w tym turyści zagraniczni	1072	916	85,4	of which foreign tourists
Udzielone noclegi ^f w tys.	9564	3726	39,0	Nights spent (overnight stay) in thous.
w tym turystom zagranicznym ..	2486	2112	85,0	of which foreign tourists

LEŚNICTWO - stan w dniu 31 XII
 FORESTRY - as of 31 XII

Powierzchnia gruntów leśnych w ha	439421	1506	0,3	Forest land in ha
w tym lasy	434308	1401	0,3	of which forests

a Łącznie z inkubatorami oraz miejscami dla noworodków. b Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej. c Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

a Including incubators as well as places for newborns. b Excluding pharmacies in in-patient health care facilities. c Concern establishments possessing 10 and more bed places.

II. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (cd.)
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivod- ship = 100		

LEŚNICTWO - stan w dniu 31 XII (dok.)

FORESTRY - as of 31 XII (cont.)

Zalesienia gruntów nieleśnych w ha	47,7	-	x	Afforestations of non-forest land in ha
---	------	---	---	--

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO^a
INDUSTRY AND CONSTRUCTION^a

Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	73003	27718	38,0	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	21790	36513	167,6	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^b (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^b (current prices):
w milionach złotych	10855	5080	46,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	3240	6692	206,5	per capita in zł

TRANSPORT - stan w dniu 31 XII

TRANSPORT - as of 31 XII

Drogi publiczne powiatowe i gminne o twardej nawierzchni ^c w km	27849	980	3,5	Hard surface powiat and gmina public roads ^c in km
w tym o nawierzchni ulepszonej w %	69,5	98,8	x	of which improved in %

HANDEL I GASTRONOMIA - stan w dniu 31 XII

TRADE AND CATERING - as of 31 XII

Placówki gastronomiczne ^d	1614	623	38,6	Catering establishments ^d
Targowiska stałe ^d	147	16	10,9	Permanent marketplaces ^d

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Zrealizowanej systemem zleceńowym przez podmioty budowlane. ^c Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. ^d Dane nie zawierają informacji o targowiskach położonych na terenach prywatnych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Realized on the basis of the contract system by construction entities. ^c Data of the General Management of National Roads and Motorways. ^d Data excluding information on marketplaces situated on private land.

II. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W 2012 R. (dok.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo Voivod- ship	Kraków		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100	voivod- ship = 100	

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a
 INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a

Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^b (ceny bieżące):				<i>Investment outlays in enterprises^b (current prices):</i>
w milionach złotych	8561	3620	42,3	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	2555	4769	186,7	<i>per capita in zł</i>
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				<i>Gross value of fixed assets in enterprises (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>
w milionach złotych	103864	50371	48,5	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	30966	66423	214,5	<i>per capita in zł</i>

RACHUNKI REGIONALNE W 2011 R.
 REGIONAL ACCOUNTS IN 2011

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w milionach złotych	113948	45586	40,0	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	34107	60121	176,3	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł	100098	40045	40,0	<i>Gross value added (current prices) in mln zł</i>

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON^c - stan w dniu 31 XII
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER^c - as of 31 XII

Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON	343375	121208	35,3	<i>Entities of the national economy in the REGON register</i>
sektor publiczny	8108	1489	18,4	<i>public sector</i>
sektor prywatny	335267	119719	35,7	<i>private sector</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Według lokalizacji inwestycji. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Data concern enterprises employing more than 9 persons. ^b According to investment location. ^c Excluding persons tending private farms.

III. **KRAKÓW NA TLE MIAST LICZĄCYCH 300 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW**
KRAKÓW AND CITIES WITH 300 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Bydgoszcz	Gdańsk	Katowice	Lublin
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km ²	327	176	262	165	147
2	Ścieki przemysłowe i komunalne ^a oczyszczane w % wymagających oczyszczania	99,9	94,1	99,4	75,7	99,9
	Zanieczyszczenia powietrza przez zakłady szczególnie uciążliwe dla środowiska:					
3	emisja dwutlenku siarki na 1 km ² w t	27,5	30,8	29,7	19,3	10,9
	zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
4	pyłowych	98,9	99,3	98,9	99,4	96,8
5	gazowych (bez CO ₂)	1,1	14,1	86,8	26,5	0,0
	Przestępstwa stwierdzone:					
6	w tysiącach	33,0	12,7	15,3	20,2	12,0
7	na 1000 ludności	43,5	35,0	33,3	65,5	34,6
	w tym:					
8	kryminalne	28,4	9,0	12,0	16,7	9,9
9	gospodarcze	2,4	2,7	2,1	2,5	1,1
10	Wypadki drogowe ogółem	1158	264	667	306	256
	Ludność ^b (stan w dniu 31 XII):					
11	w tysiącach	758,3	361,3	460,4	307,2	347,7
12	na 1 km ²	2320	2053	1758	1866	2358
	w tym kobiety:					
13	w tysiącach	405,1	191,2	242,3	161,1	187,7
14	na 100 mężczyzn	115	112	111	110	117
	Ludność w tys. w wieku (stan w dniu 31 XII):					
15	0 - 19 lat	132,0	64,8	82,8	50,8	64,2
16	20 - 64	500,2	236,8	301,8	201,7	229,7
17	65 lat i więcej	126,1	59,6	75,8	54,8	53,7
18	Ludność ^b w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	56,1	57,6	57,8	56,7	55,5
19	Małżeństwa zawarte na 1000 ludności	4,5	5,1	4,6	5,1	4,8
20	Urodzenia żywe na 1000 ludności	9,7	8,8	9,8	8,8	9,8

^a Od 2010 r. zmieniono metodologię badań ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne
^a Since 2010 the methodology of municipal waste water survey has been changed; data are not strictly

W 2012 R.

Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	SPECIFICATION	No.
293	262	301	517	293	Area (as of 31 XII) in km ²	1
99,9	100,0	98,5	75,9	100,0	Industrial and municipal waste water ^a treated in % of requiring treatment	2
26,2	11,4	10,3	27,5	13,5	Air pollution by plants especially noxious for environment: sulphur dioxide emission per 1 km ² in t	3
99,9	99,5	99,5	99,8	99,5	retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced: particulates	4
22,0	21,2	6,3	40,1	0,6	gases (excluding CO ₂)	5
25,7	27,2	17,9	57,1	40,5	Ascertained crimes: in thousands	6
35,6	49,3	43,7	33,4	64,1	per 1000 population	7
22,0	23,1	14,2	47,6	32,7	of which: criminal	8
1,8	2,4	1,9	5,0	5,2	economic	9
1666	378	584	945	1351	Total road traffic accidents	10
719,0	550,7	408,9	1715,5	631,2	Population ^b (as of 31 XII): in thousands	11
2452	2103	1361	3317	2156	per 1 km ²	12
392,0	294,2	214,6	928,6	336,9	of which females: in thousands	13
120	115	110	118	114	per 100 males	14
114,6	94,8	72,1	297,7	104,6	Population in thous. aged (as of 31 XII): 0 - 19	15
470,8	365,8	271,5	1109,7	422,0	20 - 64	16
133,5	90,1	65,3	308,2	104,5	65 and more	17
60,1	56,2	55,8	60,6	55,3	Non-working age population ^b per 100 persons of working age (as of 31 XII)	18
4,5	5,1	4,6	4,5	5,0	Marriages contracted per 1000 population	19
8,4	10,5	8,7	11,0	9,7	Live births per 1000 population	20

z danymi za lata poprzednie. b Na podstawie bilansów.

comparable with data for previous years. b Based on balances.

III. **KRAKÓW NA TLE MIAST LICZĄCYCH 300 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW**
KRAKÓW AND CITIES WITH 300 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Bydgoszcz	Gdańsk	Katowice	Lublin
1	Urodzenia dziewcząt na 100 chłopców ...	93,2	92,3	93,6	95,5	99,4
2	Zgony na 1000 ludności	9,7	10,4	10,0	11,7	9,1
3	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	3,1	3,4	4,7	5,9	3,5
4	Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,0	-1,6	-0,2	-2,9	0,7
5	Saldo migracji ^a na 1000 ludności	1,0	-3,0	0,0	-3,2	-2,7
	Pracujący ^b (stan w dniu 31 XII):					
6	w tysiącach	290,2	114,4	146,7	157,0	115,2
7	na 1000 ludności	382,7	316,6	318,6	510,9	331,2
	w tym kobiety:					
8	w tysiącach	146,3	58,7	73,5	76,7	60,8
9	w % ogółu pracujących	50,4	51,4	50,1	48,9	52,8
10	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ^c w tysiącach	204,9	57,1	81,3	158,3	66,6
11	sektor publiczny	10,9	6,3	14,7	92,2	4,5
12	sektor prywatny	194,0	50,8	66,6	66,1	62,0
	w tym:					
13	przemysł	57,8	28,6	31,4	103,3	25,3
14	budownictwo	19,5	4,3	9,0	12,0	8,2
15	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	63,4	9,6	14,1	14,5	22,2
16	transport i gospodarka magazynowa ...	8,3	2,6	6,9	5,5	2,3
17	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ^c w zł .	3774,48	3272,71	4629,39	5309,69	3891,93
18	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	23,9	13,9	13,1	10,8	17,1
19	w tym kobiety	12,0	7,2	7,1	5,7	8,6
20	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	5,8	8,6	6,3	5,2	9,9
	Ludność - w % ludności miasta - korzystająca ^d z:					
21	wodociągu	99,7	96,8	98,8	98,0	95,2
22	kanalizacji	91,1	91,8	96,1	89,7	90,3

^a Bez ruchu między dzielnicami miasta; łącznie z migracją zagraniczną. ^b Według faktycznego miejsca liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących

^a Excluding inter-district transfers within the city; including international migration. ^b By actual workplace; persons. ^c Data concern enterprises employing more than 9 persons. ^d Estimated data.

W 2012 R. (cd.)

(cont.)

Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	SPECIFICATION	No.
96,0	95,0	90,7	93,7	93,7	<i>Births of girls per 100 boys</i>	1
14,2	10,3	10,3	10,8	10,3	<i>Deaths per 1000 population</i>	2
3,3	3,6	6,2	4,5	5,2	<i>Infant deaths per 1000 live births</i>	3
-5,8	0,2	-1,7	0,2	-0,6	<i>Natural increase per 1000 population</i>	4
-2,3	-4,2	0,5	3,9	1,4	<i>Net migration^d per 1000 population</i>	5
					<i>Employed persons^b (as of 31 XII):</i>	
225,2	228,7	106,6	813,1	233,6	<i>in thousands</i>	6
313,2	415,3	260,8	474,0	370,1	<i>per 1000 population</i>	7
					<i>of which women:</i>	
118,9	114,4	56,7	428,3	121,2	<i>in thousands</i>	8
52,8	50,0	53,2	52,7	51,9	<i>in % of total employed persons</i>	9
					<i>Average paid employment in enterprise sector^c in thousands</i>	10
116,3	141,0	46,5	955,7	164,6	<i>public sector</i>	11
9,6	18,6	5,8	249,3	8,4	<i>private sector</i>	12
106,7	122,5	40,7	706,4	156,2	<i>of which:</i>	
44,0	50,0	13,7	151,3	38,1	<i>industry</i>	13
7,3	9,6	5,5	63,9	12,1	<i>construction</i>	14
28,4	37,3	8,1	215,1	45,2	<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	15
5,9	7,0	6,6	226,7	5,2	<i>transportation and storage</i>	16
					<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector^c in zł</i>	17
3379,55	4148,48	3774,29	4842,79	3651,53		
					<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	18
41,0	13,7	19,1	49,2	19,0	<i>of which women</i>	19
19,8	7,1	19,3	24,0	9,7		
					<i>Registered unemployed rate (as of 31 XII) in %</i>	20
12,0	4,2	11,0	4,3	5,7		
					<i>Population - in % of population of the city - using^d:</i>	
94,7	96,6	96,2	95,5	96,5	<i>water line system</i>	21
86,3	90,9	87,7	92,1	91,5	<i>sewerage system</i>	22

pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; dane dotyczą podmiotów, w których przekracza 9 osób. *d* Dane szacunkowe.

excluding persons employed on private farms in agriculture; data concern entities employing more than 9

III. KRAKÓW NA TLE MIAST LICZĄCYCH 300 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW
KRAKÓW AND CITIES WITH 300 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Bydgoszcz	Gdańsk	Katowice	Lublin
	Zużycie w gospodarstwach domowych: wody z wodociągów:					
1	w hm ³	35,1	12,3	17,0	11,2	12,6
2	na 1 mieszkańca w m ³	46,2	33,9	31,6	36,3	36,3
	energii elektrycznej:					
3	w GW-h	769,8	235,2	403,6	253,5	245,3
4	na 1 mieszkańca w kW-h	1014,1	649,2	876,6	822,4	704,7
	gazu ^a z sieci:					
5	w hm ³	139,8	40,6	61,2	40,0	51,7
6	na 1 mieszkańca w m ³	184,2	112,1	132,9	129,6	148,6
7	na 1 odbiorcę ^b w m ³	558,3	336,8	428,7	398,5	451,2
	Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):					
	mieszkania:					
8	w tysiącach	339,4	145,0	199,5	138,4	142,0
9	na 1000 ludności	448	402	433	450	408
10	izby w tysiącach	1083,1	500,2	673,6	463,4	509,5
	przeciętna powierzchnia użytkowa w m ² :					
11	1 mieszkania	57,6	57,8	59,4	59,8	59,8
12	na 1 osobę	25,8	23,2	25,7	26,9	24,4
	przeciętna liczba osób na:					
13	1 mieszkanie	2,23	2,49	2,31	2,22	2,45
14	1 izbę	0,70	0,72	0,68	0,66	0,68
	Oddane do użytkowania:					
	mieszkania:					
15	w tysiącach	6,8	1,0	5,1	0,4	2,2
16	na 1000 ludności	9,0	2,8	11,1	1,2	6,3
17	na 1000 zawartych małżeństw	1980	549	2411	239	1314
	izby:					
18	w tysiącach	19,4	3,1	14,6	1,6	8,0
19	na 1000 ludności	25,5	8,5	31,7	5,3	22,9
20	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	63,1	62,8	65,5	115,9	72,5
	Szkoły dla dzieci i młodzieży ^c :					
21	podstawowe	152	56	86	55	51
22	gimnazja	108	60	61	44	38
23	zasadnicze zawodowe	36	20	13	11	14
24	licea ogólnokształcące	55	30	31	20	37
25	licea profilowane	7	3	2	2	4
26	technika	31	34	14	18	23
27	policealne	21	8	11	9	13

a W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. *b* Do przeliczeń przy
a In natural units, on the basis of which settlements with clients occur. *b* The average number of consum

W 2012 R. (cd.)

(cont.)

Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	SPECIFICATION	No.
29,2	22,7	14,8	79,2	26,8	Consumption in households: water from water-line systems: in hm ³	1
40,4	41,0	36,2	46,3	42,4	per capita in m ³	2
597,5	462,5	297,6	1735,4	547,2	electricity: in GW-h	3
827,5	837,2	727,2	1014,1	866,6	per capita in kW-h	4
71,2	112,5	68,0	309,9	108,7	gas ^d from gas-line system: in hm ³	5
98,6	203,6	166,2	181,1	172,2	per capita in m ³	6
282,0	621,3	511,6	477,7	516,4	per consumer ^b in m ³	7
346,8	241,7	168,5	872,6	282,5	Dwelling stocks (as of 31 XII): dwellings: in thousands	8
482	439	412	509	448	per 1000 population	9
1066,0	851,2	609,3	2795,1	1112,8	rooms in thousands	10
53,6	64,6	63,7	58,6	71,1	average usable floor space in m ² : per dwelling	11
25,8	28,4	26,2	29,8	31,8	per person	12
2,07	2,28	2,43	1,97	2,23	average number of persons: per dwelling	13
0,67	0,65	0,67	0,61	0,57	per room	14
2,6	2,7	1,9	13,5	6,7	Completed: dwellings: in thousands	15
3,6	4,9	4,8	7,9	10,6	per 1000 population	16
795	974	1027	1746	2115	per 1000 contracted marriages	17
8,1	8,5	5,9	38,8	18,7	rooms: in thousands	18
11,3	15,4	14,3	22,7	29,6	per 1000 population	19
71,3	71,0	70,1	71,9	65,4	average usable floor space per dwelling in m ²	20
133	108	67	311	104	Schools for children and youth ^f : primary	21
88	85	60	231	70	lower secondary	22
21	22	18	37	22	basic vocational	23
56	48	30	145	41	general	24
4	3	-	11	10	specialized	25
28	22	21	58	21	technical	26
12	20	7	40	25	post-secondary	27

jęto przeciętną liczbę odbiorców w roku. c Stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych.

ers during the year was used in calculations. c As of beginning of the school year; excluding schools for adults.

III. **KRAKÓW NA TLE MIAST LICZĄCYCH 300 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW**
KRAKÓW AND CITIES WITH 300 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Bydgoszcz	Gdańsk	Katowice	Lublin
1	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży ^a w tys.:					
	podstawowych	36,6	17,3	22,4	13,4	18,5
2	gimnazjach	18,0	9,2	11,2	6,8	9,5
3	zasadniczych zawodowych	3,3	2,2	1,9	1,0	1,4
4	liceach ogólnokształcących	17,0	5,6	7,7	5,2	10,7
5	liceach profilowanych	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1
6	technikach	10,7	7,1	5,3	4,0	5,5
7	policealnych	2,7	0,6	1,1	0,7	1,6
8	Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys.	181,9	40,2	80,9	63,1	77,2
9	Przedszkola (stan w dniu 30 IX)	247	77	123	109	134
10	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan w dniu 30 IX) w tys.	25,9	11,3	14,0	9,2	12,2
11	w tym w przedszkolach	23,8	10,0	9,9	8,9	11,0
12	w % dzieci w wieku 3-6 lat	85,8	78,8	72,9	85,6	87,0
13	Liczba ludności na 1 przychodnię (stan w dniu 31 XII)	1371	2286	2314	1086	1246
14	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII)	330	126	173	109	170
15	Liczba ludności na 1 aptekę (stan w dniu 31 XII)	2298	2867	2661	2819	2045
16	Żłobki łącznie z oddziałami i klubami ^c dziecięcymi (stan w dniu 31 XII)	45	10	9	12	13
17	Miejsca w żłobkach łącznie z oddziałami i klubami dziecięcymi ^c (stan w dniu 31 XII)	2432	929	668	674	886
18	Dzieci w żłobkach łącznie z oddziałami i klubami dziecięcymi (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 ^c	100,0	91,2	46,8	82,0	86,3
19	Stacjonarne placówki pomocy społecznej (stan w dniu 31 XII)	30	6	24	16	18
20	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (stan w dniu 31 XII)	2651	608	1148	659	891
21	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	71	34	29	37	40

^a Stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych. ^b Studenci filii, wydziałów i instytutów za „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”, ust.7 na str. 235.

^a As of beginning of the school year; excluding schools for adults. ^b Students of out-of-base branches, di and social welfare”, item 7 on page 235.

W 2012 R. (cd.)

(cont.)

Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	SPECIFICATION	No.
31,6	28,7	20,0	88,7	27,0	<i>Pupils and students in schools for children and youth^a in thous.: primary</i>	1
16,0	13,5	10,1	38,0	14,1	<i>lower secondary</i>	2
2,0	2,4	1,8	2,6	2,2	<i>basic vocational</i>	3
12,9	13,1	7,5	38,6	11,0	<i>general</i>	4
0,4	0,3	-	0,5	0,7	<i>specialized</i>	5
6,7	7,0	5,6	16,2	6,1	<i>technical</i>	6
0,8	1,6	1,1	3,6	1,8	<i>post-secondary</i>	7
91,5	128,2	48,4	249,8	131,8	<i>Students of higher education institutions^b (as of 30 XI) in thous.</i>	8
196	206	81	602	136	<i>Nursery schools (as of 30 IX)</i>	9
21,3	19,9	13,0	66,5	20,5	<i>Children attending pre-primary education establishments (as of 30 IX) in thous.</i>	10
19,5	17,3	9,0	55,4	16,4	<i>of which nursery schools</i>	11
85,4	90,1	79,5	87,8	82,3	<i>in % of children aged 3-6</i>	12
1123	1208	1503	1635	1471	<i>Number of population per out-patients department (as of 31 XII)</i>	13
288	264	141	602	264	<i>Generally available pharmacies (as of 31 XII)</i>	14
2496	2086	2900	2850	2391	<i>Number of population per pharmacy (as of 31 XII)</i>	15
37	37	8	102	48	<i>Nurseries including nursery wards and children's clubs^c (as of 31 XII)</i>	16
2151	1709	696	5558	2988	<i>Places in nurseries, nursery wards and children's clubs^c (as of 31 XII)</i>	17
134,5	93,1	64,2	93,0	152,0	<i>Children in nurseries, nursery wards and children's clubs^c (as of 31 XII) per 1000 children up to the aged of 3</i>	18
26	21	11	47	17	<i>Stationary social welfare facilities (as of 31 XII)</i>	19
2753	1392	1086	3163	1471	<i>Places in social welfare homes and facilities (as of 31 XII)</i>	20
82	54	36	196	45	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>	21

miejscowych szkół wyższych zostali wykazani w miejscu pobierania nauki. *c* Patrz uwagi ogólne działu

visions and institutes were presented by place of education. c See general notes to the chapter „Health care

III. **KRAKÓW NA TLE MIAST LICZĄCYCH 300 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW**
KRAKÓW AND CITIES WITH 300 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Bydgoszcz	Gdańsk	Katowice	Lublin
1	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 bibliotekę (łącznie z filiami)	10681	10625	15877	8304	8692
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	2368	2619	1472	8610	2511
3	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami) na 1 czytelnika w wol.	13,7	16,6	11,0	15,7	21,3
4	Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	12	4	5	7	6
5	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności ...	19,0	16,1	14,2	30,8	7,5
	Baza noclegowa turystyki ^a :					
6	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	26513	2578	13417	3536	2320
7	w tym w hotelach	17085	1959	5068	3134	1552
8	korzystający z noclegów w tys.	1779	123	589	235	191
9	w tym w hotelach	1412	114	388	225	155
10	w tym turyści zagraniczni	916	18	213	67	54
11	stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	43,3	29,4	40,6	34,2	34,8
12	w tym w hotelach	48,5	31,4	45,4	33,2	40,8
	Dochody budżetu miasta:					
13	w mln zł	3446	1328	2934	1392	1538
14	na 1 mieszkańca w zł	4539	3667	6373	4515	4417
15	w tym dochody własne w mln zł	2370	833	1470	982	832
	Wydatki budżetu miasta:					
16	w mln zł	3488	1465	2971	1553	1640
17	na 1 mieszkańca w zł	4595	4043	6453	5036	4711
18	Podmioty gospodarki narodowej (stan w dniu 31 XII)	121208	43401	67677	44050	42310
	w tym:					
19	przedsiębiorstwa państwowe	9	3	3	1	2
20	spółki handlowe	17388	4173	9485	7884	4741
21	w tym z udziałem kapitału zagranicznego	3037	551	1581	1225	552
22	spółdzielnie	414	117	291	106	191

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

Źródło: dane Ośrodka Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places.

Source: data of the Cities Statistics Center of the Statistical Office in Poznań.

W 2012 R. (dok.)

(cont.)

Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Wrocław	SPECIFICATION	No.
8768	10199	11359	8753	14026	Number of population (as of 31 XII) per library (including branches)	1
2766	2837	4432	3671	1781	Public library collections (including branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	2
23,4	32,1	16,0	14,6	18,1	Public library loans (including branches) per borrower in vol.	3
7	11	5	24	7	Fixed cinemas (as of 31 XII)	4
8,5	28,8	12,0	17,5	19,0	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	5
6544	8065	7211	25382	9904	Tourist accommodation facilities ^d : number of beds (as of 31 VII)	6
4197	5615	3102	19318	7305	of which in hotels	7
419	622	372	2496	772	tourists accommodated in thous.	8
306	408	295	2182	616	of which in hotels	9
84	175	132	990	249	of which foreign tourists	10
32,6	35,1	37,1	47,6	39,5	occupancy rate of bed places in %	11
32,9	32,8	41,2	50,2	39,3	of which in hotels	12
3030	2754	1660	11941	3592	Municipal budget revenue: in mln zł	13
4197	4985	4057	6978	5689	per capita in zł	14
2023	1869	1001	8864	2562	of which own revenue in mln zł	15
3323	2854	1811	12613	3693	Municipal budget expenditure: in mln zł	16
4602	5167	4427	7370	5849	per capita in zł	17
89431	102513	66106	355083	105110	Entities of the national economy (as of 31 XII)	18
3	4	2	59	-	of which: state owned enterprises	19
9273	16286	7511	81425	15128	commercial companies	20
1797	3099	2077	23081	3394	of which with foreign capital participation	21
232	299	237	1550	376	co-operatives	22